

# Isa

## Chapter 32

Nepali Interlinear

Reference: Nepali ERV

יִשְׂרוּ: לְמִשְׁפָּט וְלִשְׂרִים מְלֵךְ יִמְלֹךְ- לְצַדִּיק הָאֵל 1  
शासन-गर्नेछन् न्यायमा अनि-राजकुमारहरूले राजाले शासन-गर्नेछ धार्मिकतामा हेर  
H4323 H4941 H8269 H4428 H6664 H2005

यो कुरा ध्यान दिएर सुन जो म भन्छु। राजा सदाचारी हुनु पर्छ जसले दया ल्याउन सक्छ। अगुवाहरूले मानसिहरूलाई नेतृत्व दिँदा निष्पक्ष निर्णय लिनु पर्छ।

מַיִם כַּפְלִיָּה זָרָם וְסִתָּר רִוַח כְּמַחְבֵּא- אִישׁ וְהָיָה- 2  
पानीको पानीका-खोलाहरू-जस्तो बाढीबाट अनि-आस्था आँधीबाट आँधीबाट-शरणस्थान-जस्तो मानिस अनि-हुनेछ  
H4325 H6388 H2230 H7307 H0376 H1961

עִיפָה: בְּאֶרֶץ כְּבֹד סֵלַע- כְּצֵל בְּצִיּוֹן  
थाकिएको थाकिएको-देशमा ठूलो ठूलो-चट्टानको छाया-जस्तो सुख्खा-ठाउँमा  
H5889 H0776 H3515 H5553 H6738 H6724

यदि यस्तो हुन्छ भने राजा हावा पानीबाट लुक्ने ठाउँ हुनुहुनेछ अनि सुख्खा जमीनमा पानीको धारा हुनुहुनेछ। यस गरम ठाउँमा ठूलो चट्टानको शीतल छाँया हुनेछ।

תְּקַשְׁבֵנָּה: שְׁמַעִים וְאָזְנִי רְאִים עֵינַי תְּשֻׁעֵינָה וְלֹא 3  
ध्यान-दिनेछन् सुन्नेहरूको अनि-कानहरू देख्नेहरूको आँखाहरू आँखाहरू-झिम्नेछैनन् अनि-अब  
H7181 H8085 H0241 H7200 H8159 H3808

मानिसहरू राजासँग सहायता माग्नुलाई त्यतातिर जान्छन् अनि मानिसहरूले साँच्चै नै उहाँका कुरा सुन्नेछन्।

צָחֻת: לְדָבָר תְּמַהֵר עֲלֵנוּם וְלִשְׁוֹן לְדַעַת יָבִין נִמְהָרִים וְלִבָּב 4  
स्पष्ट बोल्न छिट्टो-हुनेछ तोतलाउनेहरूको अनि-तोतलाउनेहरूको-जिब्रो ग्यान बुझ्नेछ तत्परहरूको अनि-हृदय  
H6703 H1696 H5926 H3956 H3045 H0995 H3824

मानिसहरू जो अहिले अन्यौलमा परेका छन्, पछि तिनीहरू बुझ्न सक्ने योग्यका हुनेछन्। जुन मानिसहरूले स्पष्ट बोल्न सक्दैनन् तिनीहरू अब स्पष्ट र छिटो बोल्नेछन्।

שׁוֹעַ: יֵאָמֵר לֹא וְלִכְיָי נְדִיב לְנִבֵּל עוֹד יִקְרָא לֹא- 5  
महान् भनिनेछैन भनिनेछैन अनि-कंजुसलाई उदार मूर्खलाई फेरि भनिनेछैन अब-भनिनेछैन  
H0559 H3808 H3596 H5081 H5036 H5750 H7121 H3808

मूर्ख मानिसहरूलाई महान मानिसहरू भनिने छैन। मानिसहरूले तिनीहरूलाई आदर गर्दैनन्। जसले गुप्त रूपमा योजना बनाउँछन्।

וְלְדָבָר חָנָף לְעֵשׂוֹת אָוֹן וְלִבּוֹ יַעֲשֶׂה- וְלִבּוֹ יִדְבָּר נִבְלָה נִבְלָה כִּי 6  
अनि-बोल्न धर्मविरुद्ध गर्न दुष्टता दुष्टता-गर्छ अनि-उसको-हृदयले बोल्छ मूर्खता मूर्खले किनकि  
H1696 H2612 H0205 H1696 H5039 H5036

יַחֲסִיר: צָמָא וּמִשְׁקָה רָעִב נִפְשׁ לְהַרְיֵק תּוֹעֵה וְהָיָה אֶל- 7  
वंचित-गर्छ तिर्खालो अनि-तिर्खालोको भोकाको प्राण रिक्ती-पार्न भ्रम परमप्रभुको परमप्रभु-विरुद्धमा  
H2637 H6771 H7457 H5315 H7324 H8442 H3068 H0413

मूर्ख मानिसहरूले मूर्ख कुराहरू नै गर्छन्, अनि उसको हृदयमा दुष्ट कामहरू गर्ने योजनाहरू हुँदछ। मूर्ख मानिसहरूले ती कुराहरू नै गर्न चाहन्छन् जुन गल्ती छ। मूर्ख मानिसहरूले गरीब मानिसहरूलाई भोजन गर्न दिदैन। मूर्ख मानिसहरूले परमप्रभुको बारेमा अधार्मिक कुराहरू भन्दछन्। मूर्ख मानिसहरूले तिर्खाएका मानिसहरूलाई पानी पिउन दिँदैनन्।

7	וְכִלִּי	כְּלִי	רְעִים	הוּא	זְמוֹת	יַעַן	לְחַבְּלָה	עֲנוּיִם	עֲנוּיִם
	अनि-कंजुसको	उपायहरू	दुष्ट-छन्	उसले	छलकपटी-योजनाहरू	बनाउँछ	नाश-गर्न	—	गरिबहरूलाई
	<a href="#">H3596</a>	<a href="#">H3627</a>		<a href="#">H1931</a>	<a href="#">H2154</a>	<a href="#">H3289</a>	<a href="#">H6035</a>		<a href="#">H6041</a>

בְּאֵמְרֵי	שָׁקָר	וּבְדַבָּר	אֲבוּן	מִשְׁפָּט:
झूटा-शब्दहरूले	झूटोको	अनि-बोल्दा	दरिद्रको	न्यायमा
<a href="#">H0561</a>	<a href="#">H8267</a>	<a href="#">H1696</a>	<a href="#">H0034</a>	<a href="#">H4941</a>

त्यस मूर्ख मानिसले पापलाई हतियार जस्तो चलाउँदछ। उसको योजनाहरूले गरीब मानिसहरूबाट सबै थोकहरू लुट्ने बाटो बनाउँदछ। त्यो मूर्ख मानिसले गरीब मानिसहरूको विषयमा झूटो कुराहरू गर्दछ। अनि त्यस्ता झूटो कुराहरूबाट गरीब मानिसहरू निष्पक्ष रूपबाट न्याय पाउनदेखि वञ्चित हुँदछन्।

8	וְנָדִיב	נְדִיבוֹת	יַעַן	וְהוּא	עַל-	נְדִיבוֹת	יָקוּם:	פ
	तर-उदारले	उदार	योजना-बनाउँछ	अनि-उसले	उदारतामाथि	उदारतामा	दृढ-रह्नेछ	—
	<a href="#">H5081</a>	<a href="#">H5081</a>	<a href="#">H3289</a>	<a href="#">H1931</a>		<a href="#">H5081</a>		

तर असल अगुवाको योजनाहरू राम्रो काम गर्नलाई नै हुँदछ। अनि ती असल कुराहरूले नै उसलाई असल अगुवा बनाउदछ।

9	נָשִׁים	שְׂאֵנֹת	קָמְנָה	שְׂמֵעָה	קוֹלִי	בְּנוֹת	הָאֵזָה	אֲמָרְתִּי:
	स्त्रीहरू	निश्चिन्त-भएका	उठ	सुन	मेरो-स्वर	छोरीहरू	कान-थाप	मेरो-बचन
	<a href="#">H0802</a>	<a href="#">H7600</a>		<a href="#">H8085</a>		<a href="#">H1323</a>	<a href="#">H0238</a>	<a href="#">H0982</a>

तिमीहरू माझ कतिपय स्त्रीहरूलाई अहिले शान्ति छ। तिमीहरूले सुरक्षित अनुभव गरिरहेका छौ। तर तिमीहरूले उभिएर मैले भनेका कुराहरू सुन्नु पर्छ।

10	יָמִים	עַל-	שָׁנָה	תְּרַגְּוָה	בְּטָחוֹת	כִּי	כְּלָה	בְּצִיר	אֶסֶף
	दिनहरू	वर्षमाथि	वर्ष	काम्नेछी	भरोसामा-रहेकाहरू	किनकि	सिद्धिएको-छ	दाख-फलाइको	फसल-सङ्कलन
	<a href="#">H3117</a>	<a href="#">H8141</a>	<a href="#">H7264</a>	<a href="#">H0982</a>			<a href="#">H3615</a>	<a href="#">H1210</a>	<a href="#">H0625</a>
		יָבוֹא:	בְּלִי						
		आउनेछैन	आउनेछैन						
		<a href="#">H0935</a>	<a href="#">H1097</a>						

तिमी स्त्री मानिसहरूले अहिले सुरक्षित अनुभव गरिरहेका छौ, तर एक वर्ष पछि तिमीहरू कष्टमा पर्ने छौ। किन? किनभने तिमीहरूले आउने वर्षमा दाखहरू बटुल्न सक्ने छैनौ। त्यहाँ बटुल्नलाई दाखहरू नै हुनेछैन।

11	תְּרָדוּ	שְׂאֵנֹת	רְגֹזָה	בְּטָחוֹת	פְּשֻׁטָה	וְעָרָה	וּמְגֹרָה	עַל-
	काम्नेछौ	निश्चिन्त-भएकाहरू	थकियो	भरोसामा-रहेकाहरू	नङ्गा-होओ	अनि-खुल्ला-होओ	अनि-कम्मर-बाँध	कम्मरमा
	<a href="#">H2729</a>	<a href="#">H7600</a>	<a href="#">H7264</a>	<a href="#">H0982</a>	<a href="#">H6584</a>	<a href="#">H6209</a>	<a href="#">H2296</a>	
		חֲלָצִים:						
		कम्मरमा						
		<a href="#">H2504</a>						

स्त्रीहरू, तिमीहरू अहिले शान्त छौ, तर तिमीहरू भयभीत हुन पर्ला। स्त्रीहरू हो अहिले तिमीहरू शान्त अनुभव गरिरहेका छौ तर तिमीहरू चिन्तित हुन पर्नेछ। तिमीहरूको राम्रो लुगाहरू खोली देऊ अनि शोकको लुगाहरू लगाऊ। आफ्ना कम्मरमा वरिपरि ती लुगाहरू बेर।

12	עַל-	שְׂרָיִם	סְבָרִים	עַל-	שְׂרָיִ	חֶמְדָּה	עַל-	נֶפֶן	פְּרִיָּה:
	स्तनहरूमाथि	स्तन	विलाप-गर्छन्	रमाइला	खेतहरूको-लागि	रमाइलो	फलने	दाखलताको	दाखलताको
			<a href="#">H5594</a>			<a href="#">H2531</a>		<a href="#">H1612</a>	<a href="#">H6509</a>

ती शोकमा लगाउने लुगाहरू आफ्ना दुःखहरूले भरिएका छातीमा लगाऊ।डाको छोडेर विलाप गर, किनभने तिमीहरूका खेतहरू रिक्ता छन्। तिमीहरूका दाखका बोटहरूले एकपल्ट फल दिए तर अहिले तिनीहरू रिक्ता छन्।

13	עַל	אֲדָמָת	עֲנִי	קוֹץ	שְׁמִיר	תְּעִלָּה	כִּי	עַל-	כָּל-	בְּתִי
	मेरो-जनताको	भूँडमा	मेरो-जनताको	काँडेदार	झाडी	उम्रनेछ	किनकि	सबै	सबै	आनन्दका-घरहरू
	<a href="#">H0127</a>		<a href="#">H6975</a>	<a href="#">H8068</a>	<a href="#">H5927</a>			<a href="#">H3605</a>		
		מְשׁוֹשׁ	קְרִיָּה	עֲלִיָּה:						
		आनन्दको	उल्लासी	सहर						
		<a href="#">H4885</a>	<a href="#">H7151</a>	<a href="#">H5947</a>						

मेरा मानिसका जमीनका लागि डाँको छोडेर रूनु। किनभने त्यहाँ काँडा र सिउँडी मात्र उम्रनेछ। ती शहरको निम्ति अनि सबै घरहरूको निम्ति बिलाप गर जुन एक पल्ट आनन्दले भरिपूर्ण थिए।

14  
 קִיר אֲרָמוֹן נֹטֵשׁ הַמּוֹן עִיר עֹבֵד עֵפֶל וְבַחֵן הַיָּה  
 किर्किन दरबार छोडिएको-छ शहर छोडिएको-छ डौडा अनि-ध्वाँसो भएको-छ  
 H0759 H5203

בְּעַד מַעֲרוֹת עַד- עוֹלָם מְשׁוֹשׁ פְּרָאִים מְרַעָה עֲדָרִים:  
 गुफाहरूको-लागि सदाको-लागि सदा आनन्दको-ठाउँ जङ्गली-गद्दाहरूको चरन-ठाउँ बथानहरूको  
 H1157 H4631 H5704 H5769 H4885 H6501 H4829 H5739

मानिसहरूले प्रमुख शहर छोडेर जानेछन्। तिनीहरूले राजमहल र रक्षा धरहराहरू छोडनेछन्। मानिसहरू घरहरूमा बस्ने छैनन्। तिनीहरू ओडारहरूमा बस्नेछन्। जंगली गधाहरू र भेडाहरू शहरमा बस्नेछन् अनि त्यहाँ घाँस खान पशुहरू जानेछन्।

15  
 עַד- יַעֲרָה עֲלֵינוּ רִוּחַ מְמַרְוִים וְהַיָּה מְדַבֵּר לְכַרְמֶל [וְכַרְמֶל]  
 जबसम्म खन्याइनेछ हामीमाथि आत्मा उच्चबाट अनि-हुनेछ उजाडी-भूमि फलवन्त-मैदानमा  
 H5704 H6168 H7307 H4791 H1961 H3759 H3759 H3759

וְהַכְּרַמִּל) לְיַעַר יְהוֹשֻׁב:  
 (अनि-फलवन्त-मैदान जङ्गल-जस्तो मानिनेछ  
 H3759 H2803

जब परमप्रभुले माथिबाट आफ्नो आत्मा दिनु हुँदैन तब सम्म हुनेछ। अब त्यस देशमा धर्म छैन। यो मरूभूमि सरह भएको छ।

16  
 וְשָׁבַן בְּמִדְבָּר מְשֻׁפֵּט וַיְדַבֵּר בְּכַרְמֶל יוֹשֵׁב:  
 अनि-बस्नेछ उजाडी-भूमिमा न्याय बस्नेछ फलवन्त-मैदानमा अनि-धार्मिकता  
 H7931 H4941 H6666 H3759 H3427

तर भविष्यमा त्यो मरूभूमि कर्मेल जस्तै मलिलो जमीन हुनेछ। न्याय निष्पक्ष हुनेछ। अनि मलिलो खेत हरियो जङ्गल सरह हुनेछ-त्यहाँ धार्मिकताको हुनेछ।

17  
 וְהַיָּה מַעֲשֵׂה הַצְּדָקָה שְׁלוֹם וְעֵבֶרֶת הַצְּדָקָה הַשְּׁקֵט וְבִטָּח  
 अनि-हुनेछ अनि-धार्मिकताको-सेवा धार्मिकताको धार्मिकताको-फल शान्ति धार्मिकताको धार्मिकताको-सेवा शान्तता अनि-भरोसा  
 H1961 H4639 H6666 H7965 H5656 H6666 H8252 H0983

עַד- עוֹלָם:  
 सदा सदाको-लागि  
 H5704 H5769

त्यो धार्मिकता शान्ति र सुरक्षा सदाका निम्ति रहनेछ। तिनीहरू चुपचाप शून्य र शान्तिमय ठाउँमा बस्ने छन्।

18  
 וַיֹּשֶׁב עַמִּי בְּנֵה שְׁלוֹם וְבִמְנוּחָתִי מִבְּטָחִים וּבְמִשְׁכַּנֵּי אֲנִי-בְּרֵרָה  
 अनि-बस्नेछ मेरो-जनता शान्तिको-बस्तीमा शान्तिको बस्तीमा अनि-सुरक्षित-बस्तीहरूमा सुरक्षित अनि-निश्चित-विश्राममा  
 H3427 H7965 H4908 H4009 H4496

שְׁאֵנוֹת:  
 निश्चितको  
 H7600

मेरा मानिसहरू एकदमै सुरक्षित अनि शान्तिपूर्ण ठाउँमा बस्नेछन्।

19  
 וְבָרַךְ בְּרַחֲמָיו הָעִיר וְשָׁפַל תַּל-הָעִיר:  
 अनि-आसिना-पर्नेछ जङ्गल तल-झर्नेछ सहर  
 H1258 H3381 H8218 H8213

तर यी कुराहरू हुन अघि नै वन-पतन हुनै पर्छ। त्यो शहर परास्त हुनै पर्छ।

20  
 אֲשֶׁרֵיכֶם עֲלֵי- כָּל- זְרַעֵי וּבְרָחֵם הַיָּה  
 धन्य-छौं तिमी-जस्तो-बीउ-छर्नेहरू सबै सबै पानीको-किनारमा खुल्ला-छोड्नेहरू खुर-खुट्टाहरू खुर-खुट्टाहरू  
 H0835 H2232 H3605 H4325 H7971 H7272 H7794

וְהַמּוֹרָ: ֹ  
 अनि-गद्दाको  
 H2543

तिनीहरू कतिपय मानिसहरूले खोलाको छेउछाउमा बिऊहरू रोप्नेछन्। आफ्ना गोरू र गधाहरूलाई स्वतंत्र रूपमा त्यहाँ चर्न र खान दिनेछन्। तिमीहरू एकदम खुशी हुनेछौ।